

Los Deportes

Propagador de la Educación Física y cultura nacional
Apologista de los ejercicios corporales. Eco de las Sociedades de Sport
Revista semanal ilustrada, única en su clase en España

Año VII

Barcelona 21 Junio de 1903

Núm. 25

NUESTROS CICLISTAS



D. Miguel Bayona

AUTOMÓVILES

y motores ligeros, perfeccionados, desde $\frac{1}{2}$ á 30 HP.

Chassis 10 HP. 3.750 pesetas

Grupos electrógenos, industriales, bombas y marinos

Pídanse presupuestos y noticias á Domingo Támara, Ausías March, 97, Barcelona

REPRESENTANTES: Sra. Viuda de E. Banquió, *Palma de Mallorca*
Medina Hermanos, *Sevilla*.— Sres. Gené, Carnicé y C.^ª, *Reus*.— D. José Curbera, *Vigo*

SE ADMITEN NUEVAS REPRESENTACIONES

SOCIEDAD HULLERA ESPAÑOLA

OFICINAS: Pelayo, 8, BARCELONA

Carbones de las minas de Aller (Asturias)

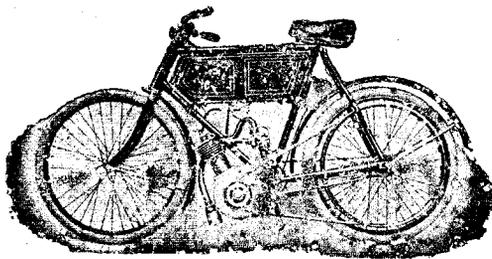
DECLARADOS SIMILARES AL CARDIFF POR EL ALMIRANTAZGO PORTUGUÉS

Consumidos por las principales Compañías ferroviarias y de navegación de España
y por la Marina de Guerra y los arsenales del Estado

Carbones de vapor, menudos para fragua, aglomerados, cok para usos metalúrgicos y domésticos

Diríjanse los pedidos á la SOCIEDAD HULLERA ESPAÑOLA, apartado 131, Barcelona

“La Mecánica” de José Casanovas



Motocicleta Minerva tipo 1903

MOTOCICLETAS. — Especiales para las carreteras de España, con motor de 2 caballos. — Las más perfeccionadas y únicas que llevan el motor provisto de válvulas que funcionan mecánicamente. — Último adelanto de 1903.

MOTORES aplicables á toda bicicleta sin transformarla.

BICICLETAS. — Se construyen de todas medidas con materiales de primera calidad

GRAN SURTIDO DE ACCESORIOS Y PIEZAS SUELTAS

Máquinas para coser, hacer calceta y demás géneros de punto

Se remite gratis, al que lo solicite, el Catálogo de Motocicletas con motor inclinado ó vertical, construido por la renombrada fábrica «Minerva»

Casa Central: Ronda San Antonio, 39 y 41, Barcelona

Los Deportes

SUSCRIPCIÓN España, 6 meses, 3 ptas.—Un año, 5 ptas. Extranjero Unión Postal, un año, 12 frcs.	OFICINAS Montjuich del Carmen, 5.—Barcelona	VENTA Número suelto corriente . . . 10 céntimos Número atrasado . . . 25 céntimos
---	---	--

Exposición en proyecto

LA «Sociedad Sport Fox-Terrier», después de los éxitos que lleva obtenidos en el entrenamiento de los perros de raza á propósito para el exterminio de las ratas, está madurando un proyecto altamente laudatorio, por más que á primera vista no lo parezca. Se trata de una exposición de perros, allá para los meses de septiembre ú octubre próximos, en la cual se reunirá lo mejor de las razas caninas más apreciadas y se tratará á la vez de la perfección de las mismas.

No será difícil que, al enterarse de tales propósitos, más de un escritor chirigotero agote su repertorio procurándole sacar punta cómica á ese proyecto; mas por Dios que no ha de ver claro quien le niegue utilidad á la tal exposición, si se tiene en cuenta que el animal que se trata de exponer y mejorar es el más fiel compañero del rey de la creación, es el prototipo de la lealtad, y sin duda alguna el que más notables servicios presta al ser racional, pues desde las variadísimas razas del perro de caza á las de guardián y defensor del hombre, y de las de los raticidas á las de los esquimales que tanto favorecen el avance del intrépido excursionista polar, hay millares de gradaciones y cruzamientos, unos muy conocidos y otros casi completamente ignorados, que de su estudio y mejora se sacarían ejemplares perfeccionados para reportarnos mayores servicios en pago de los desvelos á su perfeccionamiento dedicados.

La exposición en proyecto abarcará todos los perros de pura raza, desde el corpulento *Hulm* hasta el perrillo de lanas más diminuto. No hay que decir que, dada la entidad organizadora de este concurso, los Fox-Terriers estarían brillantemente representados.

Es casi seguro que á esta singular exposición concurrirían las importantísimas casas tan conocidas en los negocios perrunos como Cesare et Minka, de Alemania; Aaron, de París y Arthur Sheiffer, de Inglaterra.

En París, Londres y Berlín y otras ciudades menos importantes de Europa, incluso Madrid, hanse realizado ya exposiciones de esta naturaleza con grande éxito, pues ellas congregan á su alrededor la buena sociedad y dan vida y movimiento á la población que las patrocina.

Bajo este punto de vista entendemos que el Ayuntamiento y la Diputación provincial por una parte, y las corporaciones deportivas en particular y las del Fomento del Trabajo en general, debieran hacer algo bueno para apoyar la exposición en proyecto, cuya utilidad no ha de poder ser puesta en duda por las personas experimentadas y de claro raciocinio. La «Sociedad Sport Fox-Terrier», cuyo laudable celo en pro del exterminio de las ratas es bien conocido, quiere completar su obra coadyuvando á la mejora de las buenas razas perrunas y á la difusión de su utilidad bajo los muy variados conceptos en que puede aprovecharse, y para ello nada mejor que la exposición que prepara; pero á fin de que el acto resulte á la altura de una capital como Barcelona, precisan algunos gastos y el apoyo de diversos elementos que le den vida, y á este objeto van encaminadas las presentes líneas, pues LOS DEPORTES no puede por menos de llamar la atención sobre asunto tan importante, que si puede aparecer trivial á primera vista, deja de serlo al considerar los grandes y variados servicios que el perro presta al hombre, y por lo tanto la mejora y protección al más fiel de los animales es poco menos que un deber para la raza humana, que tanto los utiliza y que le son poco menos que imprescindibles en muchos casos en que se aprovecha de sus excelentes instintos.

Concurso Hípico Internacional

de

BARCELONA

Las pruebas que se suspendieron el día 9 á causa de la lluvia, se efectuaron el 10 por la mañana ante regular concurrencia, mereciendo entre todas especial mención el RECORRIDO DE CAZA.

Obstáculos de campo sin *taqué*, altura máxima 1'10 metros, concurriendo para los premios una buena serie de caballos cabalgados la mayor parte por señores oficiales.

Obtienen los premios:

1.º (400 pesetas), *Faico*, de D. Enrique de Udaeta.

2.º (300 pesetas), *Hidalgo*, de D. José Pando.

3.º (200 pesetas), *Black Fly*, montados,

4.º (100 pesetas), *Revenant*, el primero de Mr. Henri Leclerc y el segundo de Mr. José Sauvy.

5.º (100 pesetas), *Isabel*, de D. Salvador Samá, montado por el marqués Pnybusque.

Con lazos se adorna las cabezadas de los caballos siguientes:

Predilecta, de D. Ramón Muntadas.

Elevado, de D. Manuel Castellanos.

Cascarón, de D. Daniel Alonso.

Eline, de D. Miguel Gallart.

Littel Powder, de Mr. Paul Burgade.

Rasurado, de D. Carlos Caballero.

Desde temprano, por la tarde empieza acudir á la plaza de Armas del Parque numerosa concurrencia que llena completamente las tribunas á las 3 y media, hora anunciada para dar comienzo á las pruebas anunciadas en el programa para el día 10 de junio.

En la del centro, acompañado del capitán general Sr. Delgado Zuleta, vemos al comandante general del 16.º cuerpo de ejército francés Mr. Pedoya, de paso en esta población con sus familias, marqués de Cabriñana, Presidente del Concurso Hípico de Madrid y la interminable lista de caras bonitas de los primeros días de concurso.

La tarde no puede ser mejor; verdaderamente espléndida.

Pruebas de obstáculos

Premio de honor ofrecido por S. M. el Rey para oficiales que hayan obtenido me-

dallas en el recorrido del lunes. Las faltas para la clasificación de este segundo recorrido serán: derribar un obstáculo ó meterse de lleno en el agua, $\frac{1}{2}$; derribar una pértiga, 1; despiste, parada ó caída, 2. En caso de empate se tendrá en cuenta el tiempo tardado.

Inscriptos 12 caballos, se someten á la prueba 10, concediéndose los premios por este orden:

1.º Premio de honor (consistente en un precioso reloj de oro con armas y corona real en su tapa, cadena de oro, encerrados en su estuche y además un objeto de arte del valor de 400 pesetas), *Embebido*, de D. Joaquín Gay, montado inmejorablemente por D. Ramón R. de la Encina, quién, como el propietario del caballo. reciben muchas felicitaciones.

2.º (Un objeto de arte valorado en 350 pesetas), *Cascarón*, de D. Daniel Alonso.

3.º (Un objeto de arte por valor de 300 pesetas), *Herborizado*, de D. José Banús, montado por D. Antonio Olleros.

4.º (Un objeto de arte de 200 pesetas), *Garduja*, de D. Ildefonso Estevez, montado por el oficial de la escolta real y notable jinete D. Antonio Luzunariz.

5.º (Un objeto de arte de 150 pesetas), *Marisco*, de D. Tirso Vicuña, cabalgado por D. Alvaro Fernández.

Continúan la prueba de obstáculos después del descanso.

«Premio Parque». Gentlemen Riders para caballos nacidos en España ó más de un año de residencia.

Obstáculos de 0'90 m.: seto, barra, doble barra, muro, seto, barra, barrera, cerca de campo, seto de fajines, ría.

El programa marca 47 caballos inscriptos.

Premios

1.º (600 pesetas), *Helios*, de D. Felipe Font de Rubinat, montado admirablemente por D. Arcadio Senillosa, que se gana al final una ovación.

2.º (400 pesetas), *Pedrero*, de D. Enrique de Soria, por D. Arturo Aparicio.

3.º (250 pesetas), *Echador*, de D. Antonio Matres, por D. Arturo Llarch.

4.º (150 pesetas), *Enemigo*, montado por D. Eduardo Agustí.

5.º (100 pesetas), *Herborizado*, de don José Banús, montado por D. Antonio Olleros.

Lazos: *Aza*, de D. Luis Muller, por don Julio Valverde.

Chulo, de D. José M.ª Munné y Leal, por D. Isaias Domínguez.

Hidalgo, de D. José Pando, montado por él mismo.

Algarazo, de D. Carlos Caballero, montado por él mismo.

Embebido, de D. Joaquín Gay, montado por D. Ramón R. de la Encina.

A las 6 y media comienza el desfile de los elegantes carruajes que esperan en las avenidas del Parque.

Sexto día

Viernes, 12 junio

D. Patricio Gómez, profesor de equitación de la Escolta Real, presenta ante la escasa concurrencia dos hermosos caballos á la alta escuela con los que realiza ejercicios y pasos, verdaderamente notables. Son estos animales *Pestífero*, de su propiedad, y *Arrogado*, de D. Carlos Nieulant, que obtuvieron las medallas de oro y plata señaladas como premio de la prueba.

A pesar de la lluvia que cae en gruesas gotas y pronto fué verdadero diluvio, se verificó el «Campeonato del salto en altura» tomando parte en él seis caballos, dos más de los inscriptos en el programa.

Se colocaron travesaños de 10 en 10 centímetros á partir de 1'30 m.

Saltan: 1.º *Black Fly*, de Mr. Henry Leclerc; 2.º *Bardies*, de Mr. Bartlett Etienne; 3.º *Revenant*, de Mr. José Sauvy; 4.º *Qu'en dis tu*, de Mr. Henry Leclerc; 5.º *Egeria*, de Fernández; y 6.º *Matador*, del barón Pierre de Roussac, montado por Mr. René Ricard.

Premios

1.º (300 pesetas), *Revenant*.

2.º (200 pesetas), *Qu'en dis tu*.

3.º (100 pesetas), *Black Fly*.

4.º (100 pesetas), *Matador*.

Lazo: *Egeria*.

Como continuaba el chaparrón, hubo que suspender la prueba de saltos por cuatro militar-internacional, cobijándose todo el

mundo bajo las tribunas, pórticos del Palacio del Gobernador, etc., hasta que se serenó el tiempo y continuó el concurso.

Premios

1.º Un objeto de arte valorado en 75 pesetas.

Ganador, de D. José Riubal.

Danchado, de D. José Bernudez.

Hampa, de D. Fernando Sánchez.

Selim, de D. Enrique de Udaeta.

2.º Un objeto de arte valorado en 75 pesetas.

Farsalia, de D. Ramón R. de la Encina.

Levantador, de D. José Gay, montado por D. Antonio Olleros.

Lance, de D. Ramón R. de la Encina.

Lácido, de D. Joaquín Grases.

Lazos:

1.º *Matemático*, de D. F. Eurrile, montado por Mr. Domenje.—*Elevado*, de don Manuel Castellanos.—*Garduja*, de D. José Estevez.—*Hidalgo*, de D. José Pando.

2.º *Ondeante*, de D. Mariano Fraule.—*Granjero*, de D. Luis Sarraix.—*Cascarón*, de D. Daniel Alonso.—*Balagar*, de D. A. Llarch.

Séptimo día

Sábado, 15 junio

Al entrar en el recinto cercado donde se celebra el concurso hipico, no vemos la concurrencia numerosa de otros días. Sin embargo, á medida que avanza la tarde nuestras damas, seguras del buen tiempo, acuden llenando la tribuna central y formando en las otras pequeños grupos. A las 3 y media dan comienzo las «pruebas de obstáculos» para el premio *des habits rouges*.

Los caballos que en uno ó más premios han ganado una suma superior á 1,500 pesetas, no toman parte.

Obstáculos: seto, barra, doble barra, muro, seto, barra, barrera, cerca de campo, seto de fajines, ría.

El tiempo tardado resolverá los empates.

Salen á la pista unos después de otros para optar al premio 16 caballos, de los que se hacen acreedor al

1.º (300 pesetas), *Algarazo*, de Muntadas.

2.º (250 pesetas), *Helios*, de D. Felipe Font de Rubinat, montado por D. Arcadio Senillosa.

3.º (200 pesetas), *Isabel*, de D. Salvador

Samá, montado por el marqués Pnybusque.

4.º (150 pesetas), *Pedrero*, del Sr. Soria Santa Cruz, montado por D. Arturo Aparicio.

5.º (100 pesetas), *Bardies*, de Mr. Bartlett Etienne.

Lazos:

Little, de Mr. Paul Burgade.

Lisse Fleuron, de Mr. Paul Burgade.

Dianah, de Mr. René Ricard.

Non plus ultra, de D. Román Macaya, montado por D. Paulino de la Cruz.

Montjoie, del Sr. Güell, montado por don Arturo Aparicio.

El *carrousel*, por la Guardia municipal, lucidísimo; evolucionando con precisión, por lo que al terminar son muy aplaudidos.

Están inscriptos para el «premio nacional», «prueba de obstáculos» para caballos del ejército montados por oficiales, 36.

Obstáculos de 0'80 m. á 1 m.: seto, barra, doble barra, muro, seto, barra, barrera, cerca de campo, seto de fajines y ría.

Handicap según reglamento.

Último día

Domingo, 14 junio

Comienza la última jornada del concurso hípico ante numerosa concurrencia, que llena completamente las tres tribunas emplazadas delante de la gran pista, viéndose en ellas á las mismas damas y aficionados de los días precedentes.

La tarde desahogada y el cielo cubierto.

El programa consta de una sola prueba; pero ésta es importante y para la misma se han inscripto los mejores caballos que tomaron parte en pruebas anteriores.

Copa de Barcelona

Obstáculos de 1'18 m., resultando una de las pruebas más interesantes.

Treinta y un caballos inscriptos, de los que resultan premiados, después de brillante recorrido, con el

1.º (3000 pesetas), *Lisse Fleuron*, de Mr. Paul Burgade.

2.º (200 pesetas), *Echador*, de D. A. Matres, montado por D. A. Llarch.

3.º (200 pesetas), *Herborizado*, de don José Banús, por D. A. Olleros.

4.º (200 pesetas), *Blone Dream*, de Mr. Marcellin de Bricdis.

5.º (200 pesetas), *General Dewet*, de Mr. Henry Leclerc.

6.º (200 pesetas), *Black Fly*, de Mr. H. Leclerc.
Revenant, de Mr. José Sauvy.

Lazos:

Qu'en dis tu, de Mr. Henry Leclerc.

Embebido, de D. Ramón R. de la Encina.

Enemigo, de D. Enrique Augustin.

Helios, del Sr. Font de Rubinat, montado por D. Arcadio Senillon.

Presentación de enganches Carruajes de alquiler á cuatro caballos:

Picadero americano de D. Francisco Casany: Carretela de doble suspensión tirada por cuatro caballos, hermosos ejemplares en su clase. Irreprochable de conjunto.

Y acto seguido: desfile de ejemplares premiados en la exposición equina, entre los que los hay de verdadero mérito, llamando con justicia la atención de los inteligentes los presentados por D. Higinio de Rivera, de su yeguada de Cerdaña.

También merece ser señalada la yegua ruana para silla y tiro de correcto corte, que presentó con arneses blancos charolados el *sportman* D. Carlos Carrera y que obtuvo después de la admiración del Jurado medalla de oro.

Despejada la pista, efectúase la prueba de compensación militar y después la de *gentlemen*.

Los obstáculos sumamente bajos.

Militar

Premios: Once de 50 pesetas cada uno.

1.º *Matemático*.—2.º *Impetuoso*.—3.º *Seco*.—4.º *Mellado*.—5.º *Pescante*.—6.º *Ojeteado*.—7.º *Encasquetado*.—8.º *Rasurado*.—9.º *Egeria*.—10. *Eleborismo*.—11. *Castigo*.

Gentlemen

Premiados todos los presentados.

Eline, *Predilecta*, *Little Powder*, *Kreus*, *Blone Dream*, *Chulo*.

Poco antes de terminar, la concurrencia abandonó el Parque dirigiéndose los carruajes al Paseo de Gracia, que la tarde del domingo se viró muy animado.

Y después de lo apuntado réstanos sólo, enviar un aplauso al «Instituto Agrícola Catalán de San Isidro», á cuyos esfuerzos se deben fiestas como las que acabamos incompletamente de referir, esperando que el éxito del próximo año de 1904 supere al del corriente, por lo que hacemos votos fervientes.

Los extranjeros que han tomado parte en el Concurso Hípico Internacional de San Isidro, han sido obsequiados por el «Instituto Agrícola Catalán de San Isidro» con un baile que se verificó en sus salones de la calle de la Puerta Ferrisa, en la noche del domingo pasado y al que asistió la aristocracia barcelonesa y donde las horas fueron cortisimas.

También el lunes siguiente hicieron las mismas personas, por quienes se dió la fiesta antes indicada, una excursión á la posesión del Sr. Bertrán *La Leonarda*, donde almorzaron, regresando á Barcelona por la tarde.

La *gira* á la Rabassada vióse muy concurrida por los mismoselementos el martes, correspondiendo los invitados á la galantería de los socios del «Instituto Agrícola Catalán de San Isidro».



Federación Gimnástica Española

AVISO

Se han aplazado para los días 28 y 29 del corriente, á las 4 de la tarde, en la plaza de Armas del Parque, los concursos que debían celebrarse el 21 y el 24.

Las tribunas estarán reservadas exclusivamente para los señores socios de la Federación, siendo requisito indispensable la presentación del correspondiente título para ocuparlas.

Los señores que tengan que recoger los citados títulos del presente año, podrán hacerlo hasta el día 27 de este mes en la Tesorería general de esta Federación, calle de Tallers, n.º 9, principal, de 10 á 12 y de 3 á 4, y en la Secretaría general, plaza de la Universidad, n.º 3, 1.º, de 5 á 6.

Barcelona 19 junio 1903. — LA COMISIÓN.

SILUETA

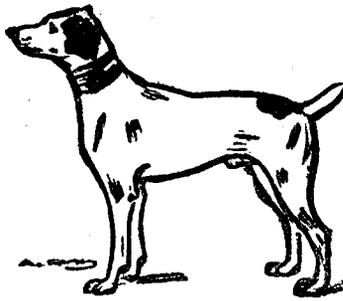
D. Miguel Bayona

No es Bayona un ciclista novel. Desde largos años se ha dedicado, con una constancia digna de encomio, al cultivo, fomento y propagación del ciclismo. Cuantos le conocen en materia de *sport*, saben las circunstancias que en él concurren como *touriste* incansable y como *routier* de resistencia evidente.

Poco amigo de la exhibición, ha permanecido casi siempre alejado de toda suerte de manifestaciones que pudieran tener trascendencia pública, concretándose en emplear sus excelentes condiciones de *endurance* al excursionismo.

Ardiente entusiasta de la «U. V. E.», tomó parte en las últimas pruebas tal vez más para cubrir un hueco que anhelando lauros, siéndole el resultado altamente lisonjero, pues resultó vencedor á pesar de haber sufrido una caída de alguna importancia poco después de la salida, debido al mal estado de la carretera, y de tratarse de unas carreras en las que, tanto por el terreno que se recorría como por la hora en que se verificaban en la presente estación, resultaron una muy dura prueba para todos los que cubrieron los 100 kilómetros.

Fox-Terrier



El domingo último continuaron las sesiones de esta Sociedad, adjudicándose varios premios ordinarios y extraordinarios. A poco más de las diez comenzó el concurso ordinario de la medalla de

plata, que se disputaron ocho Fox-Terriers con el resultado siguiente:

Perros	Tiempos	Propietarios
Pató	23 s. . . .	R. Callís
Foxy	43 s. . . .	L. Márquez
Scheck	45 s. . . .	J. Bofill
Fly II	1 m. 37 s. . . .	A. Carreras
Noy	32 s. . . .	A. Andrés
Fly I	51 s. . . .	L. Carreras
León	52 s. . . .	J. Roca
Felut	24 s. . . .	P. Plandolit

Pató ganóse en este concurso el segundo premio ordinario de medalla de plata, por cuya circunstancia pasó ya á *perro sabio*, ó sea á estar en disposición de concursar en medalla de oro y en toda clase de premios extraordinarios. Y que el taimado se aprovechó del título adquirido, lo prueba que también se llevó el premio de 20 ptas. de un concurso extraordinario que, organizado como quien dice para profesores, dió el resultado siguiente:

Perros	Tiempos	Propietarios
Zora	40 s. . . .	J. de Togores
Foxy	35 s. . . .	L. Márquez
Pató	20 s. . . .	R. Callís
Toby	1 m. 3 s. . . .	E. Vidal Ribas Güell
Scheck	45 s. . . .	J. Bofill
Miss Nelly	32 s. . . .	E. Vidal Ribas Güell

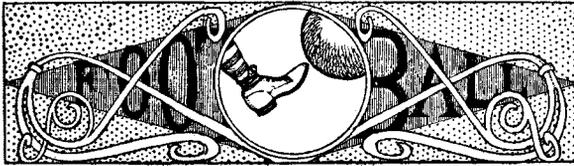
Como se ve, Pató está de luna, pues en dos sesiones se ha llevado la frioleira de cinco premios, es decir, todos los de los concursos en que ha to-

mado parte. ¡Vaya un aplauso al valiente Pató y otra felicitación á su dueño el Sr. Callís!

En el concurso de medalla de oro continuó Zora ganando terreno, ó mejor dicho ganando tiempo, sobre sus contrincantes.

La reunión resultó amena y provechosa como todas, siendo no pocos los perros que empiezan á adiestrarse para poder llegar á ser un Pató ó una Zora, que actualmente están cortando el balao... á las rata's.

CANIMÚS



Hispania Athletich Club

Si mal no recuerdo, es la primera vez que LOS DEPORTES se ocupan con alguna extensión de este Club, á quien, en unión del «Barcelona», deben no poco los restantes; pues en sus filas se han agrupado algunos verdaderos maestros de este exótico juego, hoy tan en boga entre nuestra juventud deportiva.

Allá por el año 1899, por disensiones que hubo en el «Catalá», decano de los Clubs de la ciudad condal, separáronse de él algunos elementos que se agruparon poco después formando el «Team Rojo», de feliz memoria, del que se originó el «Hispania» al ingresar en él algunos jugadores escoceses.

Su primer terreno deportivo fué el hoy desaparecido Nuevo Velódromo de la calle de Aragón, terreno que, si bien no disponía de verdaderas condiciones para la celebración de matches, en cambio las reunía excelentes para el entrenamiento, y era además el más céntrico de los entonces existentes. Próxima la inauguración del Concurso Copa Macaya, se llevaron á cabo activas gestiones para la adquisición de otro, siéndoles ofrecido uno de regulares condiciones situado en el Frare Blanc, sitio por demás pintoresco; pero que no se decidió á aceptar á causa de su mucha distancia, adquiriendo poco después el actual que, con las mejoras de que constantemente ha sido objeto, es sin disputa uno de los más adecuados.

Al iniciarse las luchas de la mencionada Copa Macaya, se destaca con toda su intensidad la silueta del Club que reseñamos; queda vencedor del campeonato en aquella temporada de 1900 á 1901, con un equipo compuesto por los Sres. Blak, Lomba, Green, Leask y Morris E. (Delanteros), Maspons R., Soley, y Gold (Medios), Soler J. y Hamilton (Defensores), y Morris S. (Puerta); que al demostrar que su meta era casi infranqueable, reúne también fuertes cuanto excelentes defensas y medios, á la vez que su línea de ataque, formada por jugadores extremadamente ágiles y diestros, era verdaderamente formidable.

Al igual que el «Barcelona» y «Español», efectuó un viaje á Tarragona para luchar con

el concursante de aquella localidad, en la que conservan grato recuerdo, tanto del partido como del combinado, en que las filigranas de los maestros, secundados por los noveles jugadores, les valieron frenéticos y calurosos aplausos.

Pierde el partido de inauguración de la temporada 1901-902 efectuado en el Parque, por lo que esperábase ver al «Hispania» en sus nuevas luchas con el «Barcelona», su rival de importancia en la anterior temporada, luchas que por cierto fueron muy celebradas por los verdaderos aficionados que seguían el concurso de la Copa sin el ánimo predipuesto á favor de ninguno de los dos colosos.

Por causas hoy ya del dominio de la mayoría de los lectores, separáronse del «Hispania» algunos valiosos elementos, lo que unido al refuerzo obtenido por el «Barcelona», hace sea vencido por éste en los dos encuentros, quedando en segundo lugar. Lo representan en esta temporada: Blak J. y W., Morris E., Girban, Ortiz (Delanteros); Sanmartin, Morris E., Garriga, (Medios); Gold y Hamilton (Defensas); y Morris S. (Puerta).

Dos de sus mejores jugadores figuran en las filas del «Barcelona» en su viaje á Madrid, y aun cuando resultó vencido, los del «Hispania» contribuyeron en mucho á animar el descalabro sufrido.

Toma también parte con un bando mixto en el Concurso de la «F. G. E.» (Medalla Ayuntamiento) retirándose antes de finalizar.

En la pasada temporada el primer bando dedicó todos sus esfuerzos al Concurso de la Copa Macaya, pues aun cuando entró en la Copa Barcelona, no hizo todo cuanto podía y estaba obligado, quedando en tercer lugar, pero dejándose algunas veces poner en jaque por Clubs de segundo orden.

No así en la Copa Macaya, en la que á pesar del mayor empeño parece la suerte no quiere protegerle. Pierde el primer partido con el «Barcelona», y retirado éste del Concurso á causa de la anulación del mismo, quedale un solo rival de importancia, el «Español», y con él pierde también el primer partido, tomando revancha en el segundo, con lo que empatan al finalizar. Después de varios aplazamientos del partido final, toca en suerte jugarlo en el terreno del «Español»: mucho se esperaba de los rojos en este partido, y más aun dado el estado de ánimo del «Español», recientemente derrotado en Madrid; pero á pesar de ello se lleva éste de calle como generalmente se dice, el partido, venciendo por 3 tantos contra 1.

Referente al segundo bando, queda en el Concurso Mercier en 5.º lugar, resultado por cierto muy inferior al que podía aspirar dados los jugadores con que contaba, de los que algunas veces no pudo disponer por necesidades del primero.

Estos resultados no son debidos á que el «Hispania» carezca de elementos, pues los posee por cierto muy valiosos, como lo prueba el que cinco de sus jugadores figurasen en el primer

bando del partido de cierre de temporada; sino que es opinión general se deben á la continua variación de jugadores en sus equipos, lo que viene en detrimento de las necesarias cohesión y homogeneidad de líneas, tanto de ataque como de defensa, cuya causa parece desconoce un jugador tan experto y conocedor del juego propio y del contrario como lo es el capitán del bando rojo.

A pesar de esta aparente decadencia, esperamos que al desaparecer tal causa alcance el «Hispania» en la próxima temporada nuevos éxitos en beneficio propio y de la afición al deporte.

El Club «Furó», que aparece todos los veranos, debía debutar el pasado domingo contra el «Salud», pero por causas imprevistas tuvo que suspenderse jugándose en el campo del «Salud» un bonito ensayo entre un bando mixto de éste presentado en la forma siguiente:

Cucurella

Carrogio, Guardiola

Bosch, Faura, Cabot

Cuyás, Farrés, Rosich, Elías, Pons

contra otro formado de los jugadores de varios Clubs, alineando:

Flaquer, Quirante, Costa

Puig, Jorro, Xifra

Arevalo, Viles

Soler

El partido fué bastante movido, si bien dominó casi siempre el «Salud», á cuyo favor quedó por 2 tantos contra 0 (entrados por Farrés y Rosich).

En el terreno del «Español» se desarrolló también el juego entre dos bandos mixtos, uno de éste y otro del «Internacional»; salió vencedor el del «Español» por 6 tantos contra 3 bajo el fallo de Pona, representándole:

Miquel

Acha, Mora

Bocio, Rodríguez, Aballí.

Samperé, Galiardo, Cenarro, Green, Casanellas y al «Internacional»: Berjau, Castillo, y Vives: Femenias, Rodríguez, S. y Barraquer: Ruiz, J. Rodríguez, Bru, Rodríguez y Saucedo.

También el «San Gervasio» (I y II) jugó contra el «Iberia» (I y II) en el campo del primero ganando éste por 1 goal á 0. Formaban el team vencedor:

Amat

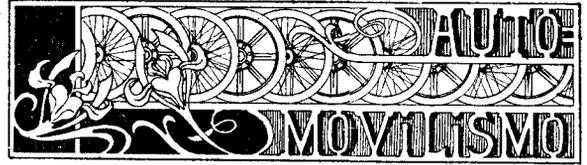
Irla, Pradal

Mahia, Visié, Torrente

Giménez, Hernández, Serras, Castells, Martí y el «San Gervasio» Barbé, Morales 2º, Bosch J., Mateo, Morales 1º, Serras, Bosch R., Homdeden, Bertrán, Mestres y Alegret, actuando de juez Godó, del «Iberia S. C.»

El partido de foot-ball que debía tener lugar hoy, ha sido aplazado para el día 29 del corriente.

J. ESCARDÓ



El Real Automóvil Club de España

Interesante porque destruye aseveraciones del periódico de la vecina república *Le Français*, á propósito de la sociedad que encabeza estas líneas, nos parece la presente carta del barón de Zuylen de Nyevelt, dirigida al Director del antes dicho diario y reproducida por la mayor parte de la prensa deportiva francesa, que vino á España con motivo de la desgraciada carrera París-Madrid.

Con gusto la traducimos:

Señor Director: Leo en el número de *Le Française* del 5 del corriente, un suelto concerniente al «Real Automóvil Club de España» que no puedo dejar pasar en silencio.

Ignoro cuál es la persona que le ha comunicado las noticias que V. publica; pero quiero declarar que son completamente inexactas.

En efecto, el «Real Automóvil Club de España» se compone de la élite de la sociedad española, cuyos miembros prepararon fiestas magníficas para recibir á los extranjeros que debían dirigirse á Madrid, y su decepción en el momento de la prohibición de la carrera, fué inmensa.

Creo que en este punto ahí debió detenerse su información, pues todo lo demás es pura imaginación. Jamás y en ningún momento, el «Real Automóvil Club de España» no solicitó de ningún miembro extranjero al menor concurso financiero, y para llegar á pagar la módica suma á la que V. hace alusión, no ha sido preciso, yo se lo aseguro, acudir á los grandes de España ni mucho menos á un generoso donador.

Me interesaba mucho dirigir á V. la presente rectificación, pues habiendo podido apreciar personalmente la extrema delicadeza y la perfecta cortesía de nuestros amigos del «R. A. C. de E.», comprendo hasta qué punto la lectura de su suelto habráles debido sorprender desagradablemente.

Suplicándole á V. la publicación de las presentes líneas en su estimable periódico, reciba señor Director, la expresión de mis sentimientos más distinguidos.

El Presidente del «A. C. de F.»

BARÓN ZUYLEN DE NYEVELT

Y ante esas terminantes líneas no tenemos nada que agregar.

Circuito des Ardennes

La comisión deportiva del «A. C. de Bélgica» ha decidido definitivamente que el Circuito *des Ardennes* se efectúe el 22 y 23 del corriente mes de junio.

La salida de los grandes coches se dará el 22

á las 3 de la mañana. Parada de los automóviles y cierre del *controle* al mediodía. A las 12 y 30 salida de los vehículos ligeros y cierre del *controle* y parada á las 8 y 30.

El 23 á las 7 de la mañana salida de los cochecitos; parada á la una. Seguidamente salida de las motocicletas; cierre del *controle* y parada á las 7.

Todo los automóviles deberán encontrarse hoy domingo, 21 de junio, á las 9 de la mañana, en la estación de Bastogane-sud para la operación de *pesage*. Cada marca tendrá derecho á tres concurrentes.

Los controles y sitios peligrosos se hallarán convenientemente indicados á la atención de los conductores por banderas fijas.

En caso de polvareda, los virajes serán *pe-troleados* 250 metros antes y 150 después.

Todos los caminos de travesía se hallarán cerrados. La circulación será prohibida por la carretera durante la carrera.

Como se ve, todas las medidas de seguridad serán ¡uestas en obra.

La más importante nos parece ser la que limita á tres el número de los que parten de cada casa, permitiendo así evitar la aglomeración excesiva en la carretera y de seleccionar los conductores.

De lamentar es que la fecha del circuito no pueda ser cambiada, pues es muy probable que con ocasión de la carrera de la Copa Gordon-Bennett se produzcan algunas defecciones.

La semana de Aix

Al mismo tiempo que la carrera del Circuito *des Ardennes*, se disputará en Aix-les-Bains un concurso de turismo de los más interesantes.

Los vehículos se dividirán en cuatro categorías según el precio del *chassis* (7000 á más de 18000 francos). Deberán recorrer los días 24, 25 y 26 tres itinerarios difíciles con salida y llegada á Aix.

Cada uno de ellos llevará un comisario y le será atribuída para cada itinerario una suma de 900 puntos de esta manera repartidos:

Regularidad	300 puntos
Velocidad en <i>côte</i>	200 »
Consumo de esencia	200 »
» de agua	100 »
Velocidad media	100 »

Cada una de las cualidades de las diferentes clases de automóviles presentados, será de esta manera puesto de relieve y el público sabrá á qué atenerse exactamente sobre cosas importantes que las carreras no le han permitido conocer.

De París

El Congreso del "A. C. de Francia"

El día 15, á las 10 de la mañana, se abrió en el local del «A. C. de F.», plaza de la Concordia, el segundo Congreso del Automóvil, que deberá continuar sus deliberaciones hasta el 18 de junio, según programa adelantado por nosotros.

La mañana se consagró á la constitución de la mesa y á la formación de las secciones y de directivas.

Por la tarde comenzaron las disertaciones técnicas, habiéndose empezado por los motores, que fueron discutidos y analizados sus órganos y funcionamiento, buscando los servicios de que son capaces y las condiciones en que deben funcionar para ser prácticos y económicos.

Cuestiones son estas de un orden particular, y de las cuales largamente no hemos de ocuparnos; pero al menos podemos constatar, por el conocimiento de las personas que forman el Congreso y por el valor de los resultados obtenidos, hoy en día que la industria automóvil ha logrado de algunos años á esta parte una prosperidad que no conocen todavía otras industrias utilitarias que se desarrollan desde hace cincuenta años. ¿Qué será cuando los motores habrán reemplazado á los caballos en la mayor parte de los trabajos de transporte y de acarreo?

Lo que nos parece interesante, sobre todo en la preponderancia de esta industria, es que ha llegado á interesar á personas que antes desconocían completamente la mecánica y no eran capaces de diferenciar un tornillo de una tuerca.

En la actualidad, entre los millonarios y entre los numerosos *chauffeurs* ricos, no encontramos quien no pueda discutir con alguna ciencia que los ingenieros han logrado poner á su alcance. Hablan de pulimentación, de carrera, de carburación, de diferencias de *allumage* eléctrico, de compresión como antiguamente lo hacían de caballos y de teatro. Qué digo: hablan con mayor competencia, pues han forzosamente adquirido la práctica y las *pannes* que debieron reparar háles servido mucho para poner en práctica la teoría aprendida.

Así es que una era de razonamientos técnicos se abre para toda una clase de la sociedad que hasta ahora había sido considerada como inepta á concebirla.

Detrás de los maestros vienen los servidores, los obreros que se enseña á conducir y á la conservación de los automóviles, y así se realiza la evolución.

Cuando todo, ó casi todo, marchará por la mecánica, se encontrarán en todas las situaciones hombres suficientemente instruídos para *pilotar* y vigilar los aparatos que responderán á las exigencias y á las necesidades de la vida moderna.

J. P. ARNOW

París 17 de Junio de 1903.

Raid Sedan-Bruselas

He aquí los resultados del *raid* Sedan-Bruselas, llevado á cabo por el teniente Bausil, del 28.º de Dragones, acompañado del sargento Peynaud. El teniente Bausil montaba el caballo media-sangre *Midas*, el sargento el pura sangre *Jobourg*.

El sargento llegó el domingo por la noche á las 6'40. El teniente, demorado á causa de la caída de su caballo *Midas* sobre una piedra en

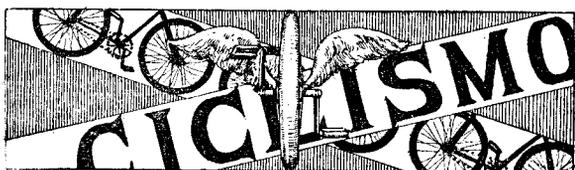
Mezieres, llegó el mismo día á las 8⁴⁵ noche.

Los caballos y sus jinetes encuéntranse en perfecto estado. Los 400 kilómetros fueron cubiertos por el sargento Peynau en 47 h. 40 m. y por el teniente Bausil en 49 h. 45 m.



En la tarde del viernes y en el *express* salieron para Perpignan con objeto de presenciar el Concurso Hípico que se celebrará en la vecina población de *allende* los Pirineos, los días 20, 21 y 22 del actual, los señores D. Ramón R. de la Encina, D. Enrique Juliá, D. Salvador Samá, D. Mariano y D. Manuel de Rivera, D. Luís R. de Moncada, D. Ramón Muntadas, D. Román Macaya.

De este concurso daremos cuenta á nuestros lectores.



Unión Velocipédica Española

Pruebas de 100 Kilómetros

A las 9 y 7 minutos se dió la salida en Villafranca á 10 de los 13 corredores inscriptos.

La hora de salida para correr cien kilómetros en pleno mes de junio era una solemnísima barbaridad, por lo que debe calificarse de heroísmo que salieran diez y llegaran seis á la meta.

Las averías y los incidentes se sucedieron con lamentable frecuencia, aunque sobrado naturales dadas las condiciones en que se corría. Eso de que en unas carreras se busque la comodidad del que salga en tren de su casa y en tren vuelva á ella á buena hora sin acordarse de facilitar conveniencias y comodidades á los corredores, que son los que han de establecer los tiempos buenos ó malos y acreditar ó echar por el suelo nuestro buen nombre ciclista, es un colmo. La «U. V. E.» ha sido siempre más madrugadora que en esas carreras.

Sugrañes, Puig, Bertrán, Formentí, Bayona, Beringola, Crespo Bastinos, Ferrer y Espanich salieron de la meta.

Cuatro motocicletas entrenaban: Sanromá á Bayona, Massó á Ferrer, Pavón á Crespo, Casanovas á Bastinos. Llegaron tarde á Villafranca para ejercer de entrenadores otros dos.

Llegó primero al viraje Bertrán, de Sabadell, en muy buen estado; fué segundo Crespo y tercero Espinach; los tiempos eran buenos; pero el retorno... á la hora del sol en el zénit y cerca del solsticio de verano... Casanovas y Bastinos sufrieron un contratiempo con averías dentro de Villanueva, que por suerte no hubo desgracias, por la aglomeración de gente en aquella hora; Sugrañes, Formentí y Crespo se retiraron, y aunque Massó y Pavón procuraron prestar todo el servicio posible de entrenamiento, sólo Sanromá, gato viejo, resistente y endurecido en esas luchas tiene la suerte de que no le pase cosa de mayor importancia y conduce á Bayona á la victoria, no sin haber sufrido también algún ligero descalabro y dejar plenamente probada su resistencia.

He aquí los tiempos de los seis que consiguieron la meta:

- 1.º Bayona; en 4 horas, 10 minutos, 10 segundos.
- 2.º Puig; en 4 h. 26 m. y 40 s.
- 3.º Espinach; en 4 h. 35 m. y 10 s.
- 4.º Beringola; en 4 h. y 36 m.
- 5.º Bertrán; en 5 h. 3 m. y 30 s.
- 6.º Ferrer; en 5 h. y 48 m.

Correspondió, pues, el primer premio á Bayona, con diploma de rutier de 1.ª clase á los cuatro primeros y los dos restantes, cuyo primero, Bertran, de Sabadell, tiene ya acreditado su nombre en otras carreras y surfió en estas un contratiempo sensible á pesar del cual y de estar la subida al final de la carrera, pudo ganar la meta con tiempo regular.

Las carreras de mañana

Al cojer la pluma para emborronar las cuartillas que han de facilitar la luz pública á estos rengiones, aun no se sabe de fijo, si mañana lunes habrá ó no habrá carreras de bicicletas en el parque, que, por si resultan, han de estar organizadas por el C. C. de la «U. V. E.» bajo los auspicios del «Fomento Festival Barcelonés», corporación que, habiendo nacido para las presentes fiestas, se temen algunos que muera antes de que las mismas se concluyan.

Ello es que el Comité Central de la «U. V. E.» acordó el jueves que si al siguiente día no tenía asegurados por el «Fomento» los premios prometidos, desistirá de las carreras, y al escribir esto estamos en sábado... y no hay ninguna noticia concreta en ningún sentido.

De modo, que solo con las consiguientes reservas damos la nota del siguiente acordado

PROGRAMA de las carreras de bicicletas para mañana lunes, á las 4 de tarde, que deben verificarse en el Parque de esta ciudad, si el tiempo ú otras causas no lo impiden.

1.ª carrera.—*Amateurs* (juniors).—2 vueltas.—Tres premios en objetos de arte, valorados en 60 pesetas.

2.ª carrera.—*Nacional profesionales* (5 vueltas).—Premios: 100, 70 y 50 pesetas.

3.ª carrera.—*Nacional amateurs* (4 vueltas).—Premios: Tres objetos de arte, por valor de 100 pesetas.

4.ª carrera.—*Motocicletas* (10 vueltas).—Dos premios, de 100 y de 50 ptas. respectivamente.

5.ª carrera.—*Consolación libre* (2 vueltas).—Primer premio 50 pesetas y segundo 20.

Total 600 pesetas en premios.



El match que anunciamos con motivo de las carreras de Villafranca entre D. Francisco de P. Massó y D. Pedro Pujol, de ésta á la capital del Panadés, efectuóse sin contratiempos.

Salieron ambos á cosa de las 4 y media de la Ronda S. Antonio, llegando el Sr. Pujol á las 6 y 50 minutos á Villafranca, y el Sr. Massó á las 7 y 22 acompañado del entusiasta ciclista D. Miguel Vidal, que había querido acompañar á los matichistas para darles auxilio en caso de necesidad. ¡Bien por el amigo Vidal!



El ingeniero jefe de la casa Clément Mr. Rason, acaba de llegar á esta ciudad, procedente de París-Madrid y Zaragoza, habiendo hecho el viaje en un coche ligero de la casa que ha llamado poderosamente la atención, tanto por su elegancia como por su marcha silenciosa y buena factura, fuerza de 12 caballos con 4 cilindros, etc., etc.

Dicho coche Clément ha sido adquirido por el conocido fabricante Mr. Pierre Banrier.

En las fiestas del «Fomento Festival Barcelonés» entra un concurso de automóviles iluminados que, á pesar de que suenan algunos nombres que no dudamos le darán gran realce si se verifica, nos tememos que no resultará lo nutrido é importante que Barcelona requiere.

De todas veras celebraremos que nos equivocásemos.



Hemos tenido ocasión de ver el nuevo cartel de este año en el que la casa Clément anuncia sus productos.

Consta de un motomóvil y una bicicleta, montados por militares franceses, perfectamente acertados en dibujo y colorido.

El cartel viene á tener unos tres metros de alto por uno y medio de ancho, y causa muy buen efecto.



El «X. F. Club» compuesto en su mayoría de jóvenes dedicados á las Bellas Artes y por consiguiente socios del Círculo Artístico, celebrarán en dicho Centro, hoy á los nueve de la noche, junta general extraordinaria para el estudio y aprobación del reglamento por el que desde luego deberán regirse.

Se advierte á todas aquellas personas ó entidades que deban comunicarse con dicho Club que el domicilio social sigue como siempre en el Gimnasio Gibert de la calle de Lauria, cerca á la de Córtes.



Hoy será botado al agua el Yatch de Mar propiedad de los Sres. Vela, Marqués, Tejada y Soler.

Según informes que tenemos, es una embarcación construída con todos los adelantos modernos.



A la hora de entrar en máquina nuestra última forma se nos asegura que la «Unión Velocipedica» ha recibido un documento que se cree bastante á garantizar los premios de las carreras del lunes.

Más vale así.



De Palma

Sr. Director de LOS DEPORTES

Muy Sr. mío: El ciclismo, que dormía en Palma hace muchos meses, parece quiere sacudir su letargo y se nota mayor animación en nuestros clubs, habiéndose más de excursiones y carreras.

El «*Veloz Sport Balear*», la entidad ciclista más importante de estas islas, va á ver por fin realizados sus anhelos con la inauguración de su Velódromo, cuyas obras, paralizadas durante dos años, se han reanudado ya, y se estrenará con unas grandes carreras que se efectuarán probablemente durante las *Ferías y Fiestas* que deben celebrarse en esta ciudad en la primera quincena de Agosto próximo.

En dichas carreras se correrá el Campeonato

de Baleares, siendo muchos los ciclistas que se preparan para disputarse tan honroso título.

Como preparación de las que vendrán después, los comerciantes de ciclos de ésta, Sres. Gomila, Font y Rubio, han organizado para el próximo día de S. Juan unas carreras en carretera, que se efectuarán en la de Sóller á Palma, las que prometen verse muy concurridas y animadas, siendo muchos los corredores que tomarán parte en ellas dada la cantidad de premios que se otorgarán.

Después de estas notas tan halagüeñas para el ciclismo, siento tener que dar una que, pudiendo ser la mejor de todas, temo mucho resulte la peor.

El Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad, en el programa de festejos para las próximas Ferias y Fiestas, incluye una fiesta ciclista, en lo que nada habría de malo, puesto que no hacen con ello más que lo que han hecho otras ciudades y grandes capitales.

Lo malo está en que, teniendo Palma dos velódromos inmejorables, uno de ellos el del «*Veloz*» nuevo aun y por lo tanto con el aliciente de una inauguración y casi dentro de la ciudad, pues toca sus murallas, se les ocurre á los señores de la comisión de festejos dar una fiesta ciclista en el paseo de la Rambla, con carreras de *cintas*, *lentiud*, *sorpresas* y *obstáculos*..... y poniéndose por consiguiente al nivel de cualquier aldea de cien vecinos.

Y aun no está aquí lo peor, sino que el «Círculo Ciclista» de ésta, en vista de que, por no sé qué dificultades (económicas según creo) no podía celebrar carreras en su velódromo, ha acordado coadyuvar al mayor brillo y esplendor de dicha fiesta en la Rambla (*obstáculos inclusive*).

Por conductos particulares sé que el presidente del «*Veloz Sport Balear*» Sr. Mestres ha dirigido al Alcalde de Palma, como presidente de la comisión de festejos, una enérgica aunque respetuosa protesta de la celebración de un festejo que lejos de resultar de fomento para el ciclismo, ha de redundar en su descrédito.

Esto, unido á que ya se habían ido enterando los señores de la comisión de que serán muy pocos los ciclistas que se presten á servir de *fantoché* ó *hazmerreir* en medio de un paseo público, quizá influya en el ánimo de dichos señores para que acuerden suspender un acto más propio de una aldea que de la ciudad de Palma, una de las que han sostenido siempre más alto el pendón del ciclismo en España.

Prometiéndole Sr. Director, ir dándole cuenta en las sucesivas semanas de todas las novedades que ocurran en esta ciudad en lo que á *sport* se refiera, quedo de Vd. afmo. s. s.

EL CORRESPONSAL

Palma de Mallorca 16 Junio 1903.

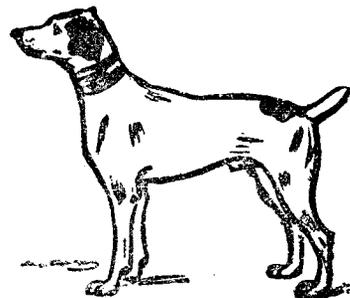
Imp. *Los Deportes*, Ronda S. Antonio, 70.—Barcelona

Sociedad Sport Fox-Terrier

Calle CORTES, 173 (entre Casanovas y Villarroel)

Hoy domingo 14 de Junio de 1903, á las diez

CONCURSOS ORDINARIOS Y EXTRAORDINARIOS



¡Infalible contra la obesidad!

El mayor de los éxitos modernos lo ha obtenido el gran medicamento
THE MEXICAIN del Doctor JAWAS

Están á disposición del público innumerables certificados probatorios de la eficacia de este específico y de la venta de más de 2.000 paquetes mensuales. — Ningún producto farmacológico produce en las personas obesas los maravillosos efectos del **Thé Mexicain**. — Existen preparados químicos de algún renombre peligrosos para el organismo humano. Del **Thé Mexicain**, puramente vegetal, nunca se podrá decir que ni en el grado más ínfimo sea nocivo á la salud.

No hay que sugetarse á ningún método de vida, pudiéndose comer y beber de todo

Tomando el **Thé Mexicain** los alimentos se transforman en jugos nutritivos indispensables á todo organismo y se facilita la respiración: Las cefalalgias, neuralgias, dolor en los riñones, calambres, accesos de sofocación, zumbidos en los oídos, malas digestiones, palpitaciones, constipados, etc., desaparecen porque ya no existe la grasa que comprime el corazón, los riñones, el pulmón, el hígado y los intestinos. La sangre se purifica y la salud es entonces excelente.

Con el **Thé Mexicain del Doctor Jawas** se consigue un enflaquecimiento natural y bienhechor que asegura el equilibrio en toda la economía retornando al cuerpo la belleza plástica y rejuveneciendo todo nuestro ser.

AVISO. — Deben rehusarse, como de procedencia ilegítima, todas las cajas de **Thé Mexicain du Docteur Jawas**, que no lleven en su tapa una etiqueta de garantía, con la firma del único importador en España, **Sucesor de A. Jeanbernat**.

De venta en todas las farmacias y droguerías

Pidanse prospectos en el Único depósito general para España

Sucesor de A. Jeanbernat, calle de Bailén, núm. 2, 1.º - Barcelona

EL RADIADOR ACTIVO

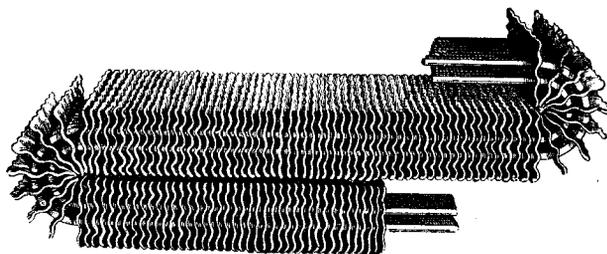
Sistema Corominas, patentado

Rendimiento

cuádruple

al de otros

sistemas



Honra

de la industria

automóvil

española

RICARDO COROMINAS

Torrente de la Olla, núm. 45, Barcelona

PELOTAS legítimas FOOT-BALL

Grandes existencias. Las que dan mejor resultado y más baratas

Unión, 3 **Manuel Ferrer** Barcelona

Acumuladores Fénix

psra Centrales y Automóviles

Domingo Támara, Ausías March, 97

PARA PUBLICIDAD

en el

Boletín Oficial de la "U. V. E."

dirigirse á las

Oficinas de la Unión: Provenza, 304

J. BURELL Y C.º

CONSTRUCTORES NAVALES

Arsenales: Carretera Casa Antúnez. - Despacho: Calle Ancha, 1, 1.º, Barcelona

“PEUGEOT”

BICICLETAS Y MOTOCICLETAS

Representante

F. Lleys, Figueras

en Barcelona M. Sans

Calle Poniente, 62, 2.º, 1.ª

Neumáticos para Automóviles

marca LE GAULOIS, de positivos resultados

clase la más superior y existencia de todas las medidas

(Pidanse catálogos)

Concesionario con depósito

Manuel Ferrer Marcet

Unión, 3, Barcelona

Condiciones especiales para los negociantes



AVISO

CLUBS SPORT

FOOT-BALL, CICLISMO, REGATAS Y CARRERAS

No comprar sin ver antes las novedades de esta casa, que es la única que vende a precios de fábrica Camisas, Jerseys, Pantalones, Cinturones, Medias, Zapatos, Corbatas, Guantes, Pañuelos, Gemelos, Géneros de punto, Lencería y Bordados.

CAMISERIA KNEIPP de J. SANTIVERI

Calle del Call, núm. 20, Barcelona

ESTA CASA REGALA CUPONES PRIMAS

CAJA DE PRÉSTAMOS

La Barcelonesa

Santa Margarita, 3, entresuelo, esquina Unión

Grandes cajas de hierro, incombustibles, para guardar alhajas y objetos de valor

Baños * Duchas

Agua dulce y del mar

Gimnasio Solé

Tiro * Esgrima

Abonos económicos

Calle Montjuich del Carmen, 5, Barcelona

Pruebas de 100 kil.

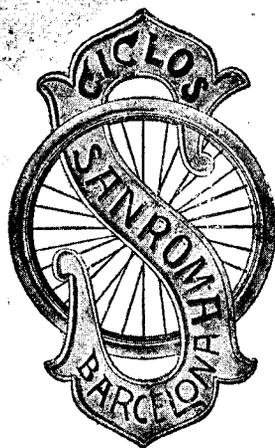
organizadas por la U. V. E.
y corridas en Villafranca el 14 junio 1903

Primero: Bayona

Tercero: Espinach

Cuarto: Beringola

MONTANDO TODOS



PEDID CATÁLOGOS DE
BICICLETAS
MOTOCICLETAS y
ACCESORIOS

A. SANROMA

Aragón, 238, Barcelona

NUEVO GARAGE

Venta de Automóviles

Modelos 1901, 1902, 1903

R. Fradera, ingeniero, Provenza, 276, entre Paseo de Gracia y Rambla de Cataluña

Autogarage Central

Local capaz para 40 coches
montado á la altura de los mejores del extranjero

Depósito exclusivo de los neumáticos "Michelin"

Gran Taller de Reparaciones
con maquinaria moderna movida por electricidad

Inmenso surtido de accesorios
y piezas sueltas de todas clases

Venta de Automóviles y Bicycletas de las principales marcas

Servicio día y noche á la
disposición de sus clientes

F. S. ABADAL

CONSEJO DE CIENTO
NÚMS. 323 Y 325

AUTO-GARAGE BARCELONÉS

(Antiguo Americano)

Central Garage Benz Parsifal
para Ciclos y Automóviles

Accesorios, aceites y grasas para los mismos

Director F. TRUCO

Catálogos y presupuestos — Cortès, 253, Barcelona — Catálogos y presupuestos

Gran Taller de reparaciones